

III

(Iné akty)

EURÓPSKY HOSPODÁRSKY PRIESTOR

ROZHODNUTIE DOZORNÉHO ÚRADU EZVO

č. 521/12/COL

z 19. decembra 2012

o ukončení konania vo veci formálneho zisťovania, ktoré sa začalo rozhodnutím č. 363/11/COL vo vzťahu k štátnej pomoci poskytnutej trom islandským investičným bankám prostredníctvom úverov s upraveným splátkovým kalendárom za zvýhodnených podmienok (Island)

DOZORNÝ ÚRAD EZVO (ďalej len „dozorný úrad“),

SO ZRETEĽOM na Dohodu o Európskom hospodárskom priestore (ďalej len „Dohoda o EHP“), a najmä na jej článok 61 a na jej protokol 26,

SO ZRETEĽOM na Dohodu medzi štátmi EZVO o zriadení dozorného úradu a súdu (ďalej len „Dohoda o dozore a súde“), a najmä na jej článok 24,

SO ZRETEĽOM na protokol 3 k Dohode o dozore a súde (ďalej len „protokol 3“), a najmä na jeho článok 1 ods. 3 časti I, ako aj článok 4 ods. 4 a článok 6 časti II,

PO VYZVANÍ zainteresovaných strán, aby predložili pripomienky v súlade s uvedenými ustanoveniami⁽¹⁾, a so zreteľom na tieto pripomienky,

keďže:

I. SKUTOČNOSTI

1. Postup

(1) Dozorný úrad dostal list datovaný 22. júna 2010 so sťažnosťou spoločnosti H.F. Verðbréf hf. obchodujúcej s cennými papiermi s tvrdením, že islandská štátna pokladnica poskytla v marci 2009 protiprávnu štátnu pomoc investičným bankám Saga Capital a VBS tak, že transformovalo ich krátkodobé záväzky voči Islandskej

⁽¹⁾ Rozhodnutie Dozorného úradu EZVO č. 363/11/COL z 23. novembra 2011 o začatí konania vo veci formálneho zisťovania vo vzťahu k štátnej pomoci poskytnutej trom islandským investičným bankám prostredníctvom úverov s upraveným splátkovým kalendárom za zvýhodnených podmienok bolo uverejnené v Úradnom vestníku Európskej únie (C 21, 26.1.2012, s. 2) a v dodatku EHP č. 4, 26.1.2012, s. 8.

centrálnej banke (Central Bank of Iceland, ďalej len „CBI“) na dlhodobé úvery splatné za zvýhodnených podmienok. Dozorný úrad dostal a zaregistroval tento list 7. júla 2010 (dokument č. 563424).

(2) Po získaní relevantných informácií od islandských orgánov a prediskutovaní prípadu na spoločnom rokovaní zo dňa 6. júna 2011⁽²⁾ dozorný úrad prijal rozhodnutie č. 363/11/COL z 23. novembra 2011 o začatí konania vo veci formálneho zisťovania vo vzťahu k štátnej pomoci poskytnutej trom islandským investičným bankám prostredníctvom úverov s upraveným splátkovým kalendárom za zvýhodnených podmienok⁽³⁾. Listom z 21. februára 2012 (dokument č. 625875) predložili islandské orgány pripomienky k rozhodnutiu dozorného úradu č. 363/11/COL.

(3) V júni 2012 dostal dozorný úrad oznámenie od sťažovateľa H.F. Verðbréf hf. o konkurze spoločnosti Saga Capital hf. (dokument č. 641907). Dozorný úrad rovnako dostal informácie o tejto záležitosti z iných zdrojov a pozorne sledoval postup konkurzu investičných bánk, ktorých sa týkalo rozhodnutie č. 363/11/COL.

2. Opis opatrení

2.1. Program zabezpečených úverov a požičiavania cenných papierov CBI

(4) Dozorný úrad sa v predbežnom hodnotení v rámci svojho rozhodnutia č. 363/11/COL zamerl na opatrenia, ktoré súvisia s programom úverov zabezpečených zabezpečovacím prevodom práva a požičiavania cenných papierov CBI. CBI pri vykonávaní svojej úlohy centrálnej banky a veriteľa poslednej inštancie a v súlade s monetárnou politikou ostatných centrálnych bánk poskytovala

⁽²⁾ Pozri odseky 2 až 6 rozhodnutia dozorného úradu č. 363/11/COL.

⁽³⁾ Informácie o uverejnení sú uvedené v poznámke pod čiarou č. 1.

finančným spoločnostiam krátkodobé úverové nástroje vo forme úverov zabezpečených zabezpečovacím prevodom práva k cenným papierom⁽⁴⁾ na základe príslušných pravidiel, ktoré vydala pre túto oblasť. V rokoch 2007 a 2008 objem úverov s takýmto zabezpečením poskytovaných CBI narastal a stal sa hlavným zdrojom likvidity finančných spoločností. V čase kolapsu troch islandských komerčných bánk v októbri 2008 disponovala CBI značným objemom pohľadávok voči domácim finančným spoločnostiam, ktoré boli zabezpečené rôznymi druhmi zábezpek.

- (5) Z dôvodu kolapsu uvedených bán hodnota prevedených cenných papierov poklesla a bolo zjavné, že CBI utrpela straty v dôsledku nebonitných zábezpek. Po schválení zo strany parlamentu uzavreli v januári 2009 štátna pokladnica a CBI dohodu, podľa ktorej postúpila CBI časť svojich pohľadávok z úverov zabezpečených prevodom práva poskytnutých finančným spoločnostiam spolu s prevedenými cennými papiermi na ministerstvo financií. Vo februári 2010 sa ministerstvo financií a CBI dohodli, že pohľadávky pôvodne prevedené z CBI na ministerstvo financií by mali byť prevedené na Eignarhaldsfélag Seðlabanka Íslands (ESÍ) dcérsku holdingovú spoločnosť, ktorú v tom čase založila CBI, za zníženú cenu stanovenú k 31. decembru 2009.
- (6) Subjekt Government Debt Management (GDM – Správa vládneho dlhu), ktorý spravuje CBI, ponúka úverové nástroje prvotným dilerom štátnych cenných papierov. Cieľom požičiavania cenných papierov je zlepšiť fungovanie trhu a zabezpečiť dostatok likvidity na trhu pre emisie dlhopisov, ktoré vydáva GDM. Cenné papiere, ktoré GDM prijíma ako zábezpeku za štátne dlhopisy a pokladničné poukážky, boli všetko depozitné certifikáty CBI a štátom garantované cenné papiere a referenčné hypotekárne záložné listy obchodované elektronicky na sekundárnom trhu. Ďalšie elektronicky obchodované cenné papiere je možné prijať v závislosti od kritérií uvedených v samotnom nástroji. Úroková sadzba za takéto nástroje sa odvíja od repo sadzby CBI. Maximálne trvanie zmluvy je 28 dní⁽⁵⁾.

2.2. Transformácia krátkodobých úverových nástrojov na dlhodobé úvery

- (7) V marci 2009 uzatvorilo ministerstvo financií dohody o transformácii úverov so spoločnosťami Saga Capital Investment Bank hf., VBS Investment Bank hf. a Askar Capital Investment Bank hf. Všetky tieto dohody boli uzatvorené za podobných podmienok. Sumy úverov sa odvíjali od urovnania vzájomných záväzkov z decembra 2008. Podmienky splácania úverov spoločností Saga a VBS boli zhodné. Úvery boli poskytnuté na obdobie

7 rokov s indexáciou a úrokovou sadzbou 2 % ročne. Podmienky splácania úveru spoločnosti Askar Capital boli podobné, s výnimkou úrokovej sadzby, ktorá bola 3 %. Celková nominálna výška dlhu týchto troch investičných bánk dosahovala v čase vydania dlhodobých dlhopisov sumu 52,4 miliardy ISK⁽⁶⁾.

- (8) Uvedené opatrenia vychádzali z návrhu pracovnej skupiny, ktorá 20. januára 2009 predložila ministrom financií memorandum o reštrukturalizácii dlhu finančných spoločností voči CBI v dôsledku úverov zabezpečených prevodom práva. Memorandum sa zakladalo na informáciách o finančných spoločnostiach a o ich schopnosti splácať dlh. Z memoranda vyplýva, že dotknuté finančné spoločnosti neboli v dôsledku následkov finančného kolapsu na Islande schopné splácať svoje záväzky voči CBI v plnej výške. V memorande pracovnej skupiny založenej ministrom sa takisto uvádza, že v tom čase sa celý štátny aparát islandských orgánov usiloval o zachovanie fungovania finančného systému krajiny a o ochranu záujmov vkladateľov. S ohľadom na uvedené a po zvážení ďalších aspektov sa prijalo rozhodnutie, že je potrebné zabezpečiť, aby tieto spoločnosti boli schopné splácať svoje záväzky.
- (9) Podľa vyjadrenia islandských orgánov sa rozhodnutie o podmienkach úveru a výške úrokovej sadzby nezameriavalo na spravodlivosť a bežnú návratnosť kapitálu, nakoľko bolo vopred jasné, že uvedené spoločnosti s veľkou pravdepodobnosťou nesplatia predmetné záväzky v plnom rozsahu. Namiesto toho sa pracovná skupina zamerala na stanovenie úrokovej sadzby, ktorá by bola dostatočne vysoká, aby nebola pre finančné spoločnosti príliš atraktívna, ale zároveň nie príliš vysoká, aby nebránila splateniu záväzkov. Nemala tvoriť prekážku motivácie uvedených spoločností, aby reštrukturalizovali svoje financie.
- (10) Islandské orgány navyše stanovili určité podmienky transformácie dlhu. Na základe týchto podmienok dlžník okrem iného nemohol vyplácať dividendy, kým nebude uhradená zodpovedajúca časť úveru, uskutočniť rizikovú operáciu prevyšujúcu 20 % majetku (kapitálová primeranosť), bonusy vyplácané zamestnancom mali byť nízke, dlžník mal povinnosť poskytovať veriteľovi podrobné štvrťročné správy o svojich činnostiach a kapitálová primeranosť dlžníka nemohla poklesnúť pod 10 %. Veriteľ mohol požadovať, aby sa kapitalizovala nesplatená časť dlhu spolu s úrokmi a ďalším príslušenstvom v prípade, ak by sa stav likvidity dlžníkov z pohľadu CBI stal neakceptovateľný alebo ak by ich kapitálová primeranosť klesla pod 10 %. Tieto podmienky boli určené preto, aby sa zvýšila pravdepodobnosť úplného splatenia úverov a chránili záujmy štátnej pokladnice.
- (11) Podrobnejší opis opatrení je uvedený v rozhodnutí Dozorného úradu č. 363/11/COL⁽⁷⁾.

⁽⁴⁾ Predmetné úvery zabezpečené prevodom práv sa označujú aj ako REPO úvery. Ide o dohodu o spätnéj kúpe, v ktorej sa predávajúci cenných papierov (napríklad štátnych pokladničných poukážok) zaviazuje odkúpiť tieto cenné papiere späť v dohodnutom čase a za dohodnutú cenu.

⁽⁵⁾ Podrobnosti pozri v pravidlách Islandskej centrálnej banky pre nástroje požičiavania cenných papierov v mene štátnej pokladnice pre primárnych dilerov z 28. novembra 2008 na adrese: <http://www.lanamal.is/assets/nyrlanasysla/regluren08.pdf>.

⁽⁶⁾ Ďalšie podrobnosti o úverových zmluvách sa uvádzajú v rozhodnutí č. 363/11/COL, body 11 až 27.

⁽⁷⁾ Pozri najmä bod 2.2 rozhodnutia.

2.3. Cieľ opatrenia a vnútroštátny právny základ

(12) Islandské orgány pripisovali opatreniam dvojaký cieľ: po prvé, pokúsiť sa ochrániť vážne záujmy štátu maximalizáciou návratnosti pohľadávok štátnej pokladnice, a po druhé, poskytnúť finančným inštitúciám priestor, aby sa pokúsili vyrovnáť s problémami a prekonať ťažkosti.

(13) Opatrenia vychádzali z mandátu ustanovenom v bode 7.20 doplnujúceho štátneho rozpočtu na rok 2008, v ktorom islandský parlament poveril ministerstvo financií, aby v mene štátnej pokladnice odkúpilo od islandskej centrálnej banky komerčné cenné papiere, prevedené na CBI ako zábezpeky za poskytnuté úvery a aby urovnalo tieto záväzky čo možno najpriateľnejším spôsobom.

2.4. Príjemcovia

(14) Ako sa uvádza v predchádzajúcom texte, tri subjekty, ktorým boli uvedené opatrenia určené, sú spoločnosti Saga Capital Investment Bank hf., VBS Investment Bank hf. a Askar Capital Investment Bank hf. Podrobnejší opis týchto troch príjemcov a vývoj ich situácie sa uvádza v časti 2.5 a 2.6 rozhodnutia dozorného úradu č. 363/11/COL.

3. Dôvody na začatie konania vo veci formálneho zisťovania

(15) Dozorný úrad v rozhodnutí č. 363/11/COL predbežne posúdil, či bolo rozhodnutie štátnej pokladnice o transformácii krátkodobých pohľadávok na dlhodobé úvery za zvýhodnených podmienok v súlade s ustanoveniami dohody o EHP o štátnej pomoci. Keďže však angažovanosť štátu ako najväčšieho veriteľa dotknutých spoločností vyplývala zo skorších opatrení menovite z úverov zabezpečených prevodom práva a z požičiavania cenných papierov, bolo potrebné posúdiť, či predmetné opatrenia mohli znamenať štátnu pomoc.

(16) Dozorný úrad preto posudzovanie začal analýzou krátkodobých úverov zabezpečených prevodom práva, ktoré CBI poskytla finančným spoločnostiam. Islandské orgány zdôraznili, že predmetné krátkodobé úverové nástroje boli súčasťou bežnej monetárnej politiky a opatrení, ktoré CBI vykonávala na finančnom trhu, a súčasťou bežnej správy vládneho dlhu zo strany štátnej pokladnice. Dozorný úrad nespochybňoval, že tieto opatrenia boli súčasťou monetárnej politiky a správy štátneho dlhu a že vychádzali z príslušnej právnej úpravy⁽⁸⁾. Opatrenia boli prijaté z podnetu dotknutých finančných spoločností a CBI nebola v tom čase krytá nijakou štátnou protizárukou. Z uvedeného dôvodu Dozorný úrad prišiel k záveru, že krátkodobé úvery CBI zabezpečené prevodom práva poskytnuté finančným spoločnostiam a krátkodobé požičiavanie cenných papierov štátnou pokladnicou nemalo charakter štátnej pomoci.

(17) Dozorný úrad však vyslovil predbežný názor, že dohody o transformácii úverov, ktoré uzatvorila štátna pokladnica, predstavujú štátnu pomoc v zmysle článku 61 ods. 1 Dohody o EHP. V rozhodnutí o začatí konania vo veci formálneho zisťovania sa uvádzajú tieto prvky štátnej pomoci:

i) Dozorný úrad prišiel k záveru, že opatrenia boli jednoznačne poskytnuté využitím verejných zdrojov, keďže úvery poskytlo ministerstvo financií na základe predchádzajúceho súhlasu, ktorý bol súčasťou predpisu o štátnom rozpočte.

ii) Dozorný úrad zistil, že prostredníctvom opatrení získali tri investičné banky komerčné výhody, pretože boli zbavené povinnosti platiť náklady vo forme úrokov a ďalšie poplatky spojené s krátkodobými úverovými nástrojmi poskytnutými CBI, ktoré by za normálnych okolností museli hradiť z vlastných rozpočtov. Dozorný úrad takisto vyjadril pochybnosti, či boli opatrenia v súlade s postupom súkromného veriteľa v porovnateľnej právnej a faktickej situácii, pokiaľ ide o zvýhodnené podmienky splácania úverov a skutočnosť, že sa v dohode nepredpokladalo navýšenie úrokových sadzieb v prípade zlepšenia finančnej kondície dlžníkov.

iii) V súvislosti so selektívnosťou dozorný úrad konštatoval, že opatrenia nie je možné považovať za opatrenia všeobecného charakteru, nakoľko boli prijaté v prospech troch spoločností v rámci konkrétneho hospodárskeho odvetvia a ostatné spoločnosti v danom odvetví k nim nemali prístup. Opatrenia je preto nutné považovať za selektívne⁽⁹⁾. Okrem toho, islandské orgány nepredložili jasné dôkazy o tom, že dohody o transformácii úverov za zvýhodnených podmienok boli účinne sprístupnené všetkým spoločnostiam v podobnej právnej a faktickej situácii ako Saga Capital, VBS a Askar Capital.

iv) Na záver sa dozorný úrad vyslovil, že predmetné opatrenia mohli narušiť hospodársku súťaž. I keď investičné banky podnikali väčšinou na islandskom trhu a čo do veľkosti nepatrili medzi veľké spoločnosti, predsa len poskytovali finančné služby, ktoré sú v plnej miere otvorené hospodárskej súťaži a obchodu v rámci Európskeho hospodárskeho priestoru.

(18) Dozorný úrad ďalej vyslovil pochybnosť o tom, či možno túto štátnu pomoc pokladať za zlučiteľnú s Dohodou o EHP. Islandské orgány sa pri obhajobe

⁽⁸⁾ Pravidlá boli 26. júna 2009 nahradené pravidlami č. 553 s rovnakým predmetom (v súčasnosti platné pravidlá).

⁽⁹⁾ Pozri napríklad vec C-75/97 *Belgicko proti Komisii (Maribel bis/ter)* [1999] Zbierka rozhodnutí I-03671, ako aj nedávny rozsudok v spojených veciach C-106/09 P a C-107/09 P *Komisia proti Government of Gibraltar*, zatiaľ neuverejnený, bod 75.

tvrdenia, že opatrenia boli zlučiteľné s Dohodou o EHP, odvolávali na jej článok 61 ods. 3 a na usmernenia Dozorného úradu o pomoci na záchranu a reštrukturalizáciu. Islandské úrady však nepredložili žiadne dôkazy pre kladné posúdenie zlučiteľnosti opatrení s článkom 61 ods. 3 písm. b) Dohody o EHP ani s usmerneniami dozorného úradu pre dočasnú štátnu pomoc v súvislosti s finančnou krízou. Dozorný úrad zdôraznil, že dočasné pravidlá o pomoci pre finančné spoločnosti ustanovujú obmedzenia pomoci, ktorá by sa mala obmedziť na minimálnu nevyhnutnú výšku, na obnovenie dlhodobej životaschopnosti banky a mala by obsahovať záruky proti narušeniu hospodárskej súťaže. V usmerneniach sa výslovne ustanovujú pravidlá na zabezpečenie primeranej a adekvátnej návratnosti za štátnu pomoc v prípade rekapitalizácie⁽¹⁰⁾. Zdá sa, že podmienky splácania úverov poskytnutých štátom tieto zásady nezohľadnili. Úvery boli poskytnuté na obdobie siedmich rokov s indexáciou a pevnou úrokovou sadzbou 2 % ročne, ktorá bola hlboko pod trhovými sadzbami, a nebolo dohodnuté zvyšovanie úrokových sadzieb, aby sa podporilo vrátenie štátneho kapitálu. S ohľadom na uvedené dozorný úrad rozhodol, že takéto podmienky poskytnutia úverov neboli v súlade s usmerneniami dozorného úradu o štátnej pomoci.

4. Pripomienky islandských orgánov

- (19) Islandské orgány sa v pripomienkach sústredili na podporu svojho tvrdenia, že opatrenia boli v súlade s Dohodou o EHP. Podľa ich názoru opatrenia neboli selektívne, keďže situácia týchto troch investičných bánk bola jedinečná a ostatné banky, ako napríklad Straumur, SPB a SPRON, neboli v podobnej situácii ako uvedené tri investičné banky. Niektoré z ostatných bankových inštitúcií už v čase uzatvorenia dohody o transformácii úverov vyhlásili neschopnosť uhrádzať svoje záväzky voči veriteľom a ich reorganizačné úsilie bolo tak hlboké, že transformácia úverov voči CBI by nemala na ich finančnú reštrukturalizáciu podstatný vplyv. Islandské orgány takisto hájili pozíciu, že ich rozhodnutie transformovať úvery bolo v súlade so zásadou rovnakého postupu, ako by uplatnil privátny veriteľ, pretože každý veriteľ v rovnakej pozícii, ako bol v tom čase islandský štát, by postupoval rovnako.
- (20) Okrem toho islandské orgány poskytli informácie o aktuálnej situácii troch investičných bánk a o vývoji od vydania rozhodnutia Dozorného úradu č. 363/11/COL⁽¹¹⁾.
- (21) S ohľadom na skutočnosť, že po vydaní rozhodnutia dozorného úradu č. 363/11/COL všetci traja príjemcovia ukončili svoju hospodársku činnosť, a s poukázaním na ustálenú prax Európskej komisie a dozorného úradu v otázke pokračovania kvalifikácie opatrení v zodpoveda-

júcich prípadoch a hodnotenia ich súladu⁽¹²⁾, neexistoval dôvod, aby dozorný úrad pokračoval v konaní.

II. POSÚDENIE

- (22) V článku 61 ods. 1 Dohody o EHP sa uvádza:
- „Ak nie je touto dohodou ustanovené inak, pomoc poskytovaná členskými štátmi ES, štátmi EZVO alebo akoukoľvek formou zo štátnych prostriedkov, ktorá naruša hospodársku súťaž alebo hrozí narušením hospodárskej súťaže tým, že zvýhodňuje určité podniky alebo výrobu určitých druhov tovaru, je nezlučiteľná s fungovaním tejto dohody, pokiaľ ovplyvňuje obchod medzi zmluvnými stranami.“*
- (23) Z uvedeného vyplýva, že na to, aby mohli byť určité opatrenia posúdené ako štátna pomoc v zmysle článku 61 ods. 1 Dohody o EHP, musí byť ich súčasťou poskytnutie príspevku štátom alebo zo štátnych prostriedkov, musia prijímať podniku poskytovať výhodu, musia byť selektívne, musia narušovať hospodársku súťaž a musia mať schopnosť ovplyvňovať obchod medzi zmluvnými stranami.
- (24) Ako bolo uvedené v predchádzajúcom texte, dozorný úrad vo svojom rozhodnutí č. 363/11/COL predbežne posúdil, že hodnotené opatrenia, t. j. transformácia krátkodobých úverových nástrojov na dlhodobé úvery, naplnili kritéria ustanovené v článku 61 ods. 1 Dohody o EHP a ich prostredníctvom došlo k poskytnutiu štátnej pomoci. Okrem toho nijaké skutočnosti nenaznačovali, že by predmetné opatrenia boli v súlade so všeobecnými ustanoveniami o štátnej pomoci podľa Dohody o EHP ani s usmerneniami dozorného úradu pre dočasnú štátnu pomoc v súvislosti s finančnou krízou. Dozorný úrad v priebehu zisťovania nedostal nijaké informácie, ktoré by vyvrátili toto predbežné stanovisko. Okrem toho islandské orgány neoznámili dozornému úradu predmetné opatrenia pomoci, na ktoré sa vzťahuje rozhodnutie o začatí konania, pred ich uplatnením. Týmto si nespĺnili svoju oznamovaciu povinnosť podľa článku 1 ods. 3 časti I protokolu 3. Uplatnenie týchto opatrení pomoci bolo s ohľadom na uvedené protiprávne. Napriek uvedeným skutočnostiam musí dozorný úrad posúdiť, či existuje dôvod na pokračovanie kvalifikácie opatrení.
- (25) Ako sa uvádza v rozhodnutí č. 363/11/COL, spoločnosť Askar Capital Investment Bank hf. utrpela už v roku 2007 významné straty zo svojich investícií do štruktúrovaných úverových (hypoték nízkej kvality – sub-prime) produktov, ktorých základné aktíva boli hypotéky z USA. Banka sa dostala ešte do vážnejších problémov v januári 2010, keď Najvyšší súd Islandu rozhodol, že pôžičky denominované v zahraničných menách boli protiprávne. Poď ťarchou týchto okolností banka 14. júla 2010 podala návrh na vyhlásenie konkurzu a v ten istý deň

⁽¹⁰⁾ Pozri napríklad usmernenia dozorného úradu o rekapitalizácii na adrese: <http://www.eftasurv.int/?1=1&showLinkID=16015&1=1>.

⁽¹¹⁾ Dozorný úrad neskôr dostal rovnaké informácie od stážovateľa (dokument č. 641907).

⁽¹²⁾ Rozhodnutie Komisie z 25. septembra 2007 o opatreniach štátnej pomoci uplatňovaných Španielskom v prospech spoločnosti IZAR, vec C 47/2003 (Ú. v. EÚ L 44, 20.2.2008, s. 33), rozhodnutie Komisie z 9. novembra 2005 o opatrení zavedenom vo Francúzsku v prospech *Mines de potasse d'Alsace*, vec C 53/2000 (Ú. v. EÚ L 86, 24.3.2006, s. 20) a rozhodnutie Dozorného úradu EZVO č. 245/09/COL z 27. mája 2009 o údajnej neoprávnenej štátnej pomoci v prospech podniku NordBook AS (Ú. v. EÚ L 282, 29.10.2009, s. 41).

nad ňou úrad pre finančný dohľad (ďalej ako „FME“) prevzal nútenú správu. Na základe informácií, ktoré neskôr dostal Dozorný úrad, je banka aktuálne v konkurze a ukončila všetky hospodárske činnosti.

- (26) V rozhodnutí č. 363/11/COL sa takisto uvádza, že finančná situácia spoločnosti VBS Investment bank hf. sa významne zhoršila po neúspechu rokovaní medzi bankou a jej veriteľmi a akcionármi, čoho následkom veritelia banky v roku 2010 ukončili všetky rokovania. FME dňa 3. marca 2010 rozhodol o vymenovaní dočasného predstavenstva spoločnosti VBS a oblasťný súd v Reykjavíku 9. apríla 2010 rozhodol o začatí konkurzného konania na majetok spoločnosti VBS v súlade s článkom 101 právneho aktu č. 161/2002 o finančných spoločnostiach. Banke bola v dôsledku vyhlásenia konkurzu odňatá licencia na poskytovanie finančných služieb.
- (27) Licencia spoločnosti Saga Capital bola odobratá rozhodnutím FME z 28. septembra 2011. Nadväzne FME požiadal o vyhlásenie konkurzu na majetok spoločnosti Saga Capital a vymenoval predstavenstvo na tento účel. Oblasťný súd pre severovýchodný Island vyhovel návrhu FME a 16. mája 2012 vyhlásil konkurz na majetok spoločnosti Saga Capital. Najvyšší súd Islandu tento rozsudok potvrdil 14. júna 2012. Rozhodnutie FME o odobratí licencie na poskytovanie finančných služieb bolo potvrdené rozsudkom oblasťného súdu v Reykjavíku z 5. marca 2012. Proti tomuto rozhodnutiu oblasťného súdu v Reykjavíku bolo podané odvolanie na Najvyšší súd Islandu. Napriek tomu banka ukončila všetky svoje aktivity, na ktorých výkon sa vyžaduje licencia, pretože táto jej bola odobratá.
- (28) Je zjavné, že všetky tri predmetné investičné banky v súčasnosti ukončili svoje hospodárske činnosti, boli im odobraté licencie na poskytovanie finančných služieb a momentálne sú v konkurze a čas na uplatnenie prihlášok v týchto konaniach už uplynul⁽¹³⁾. I keď

bola štátna pomoc poskytnutá trom investičným bankám, táto už viac nemá rušivý vplyv, a i keď išlo o protiprávnu štátnu pomoc, jej vymáhanie už nie je možné. Za týchto podmienok by rozhodnutie dozorného úradu o posúdení opatrení, ktoré sú predmetom tohto rozhodnutia, ako štátnej pomoci a o ich súlade s Dohodou o EHP nemalo žiadny praktický význam⁽¹⁴⁾.

- (29) Pokračovať vo formálnom zisťovaní začatom podľa článku 1 ods. 2 časti I protokolu 3 k Dohode o dozore a súde preto nemá nijaký význam,

PRIJAL TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Konanie vo veci formálneho zisťovania týkajúceho sa štátnej pomoci poskytnutej trom islandským investičným bankám prostredníctvom úverov s upraveným splátkovým kalendárom za zvýhodnených podmienok je uzavreté.

Článok 2

Toto rozhodnutie je určené Islandu.

Článok 3

Iba anglické znenie tohto rozhodnutia je autentické.

V Bruseli 19. decembra 2012

Za Dozorný úrad EZVO

Oda Helen SLETNES
predsedníčka

Sverrir Haukur GUNNLAUGSSON
člen kolégia

⁽¹³⁾ Je potrebné poukázať na skutočnosť, že lehota na prihlásenie pohľadávok do konkurzného konania týchto troch bánk už uplynula. Podľa článku 85 právneho predpisu č. 21/191 o konkurze je lehota na prihlásenie pohľadávok vo všeobecnosti dvojmesačná. Vo výnimočných prípadoch môže konkurzný správca rozhodnúť o tom, že táto lehota bude trvať najdlhšie tri až šesť celých mesiacov. Bez ohľadu na jej trvanie, lehota na uplatnenie pohľadávok začína plynúť prvým uverejnením výzvy pre veriteľov. Táto informácia musí byť vo výzve zreteľne uvedená. Z tohto dôvodu by bolo rozhodnutie dozorného úradu o vrátení nezlučiteľnej pomoci v súčasnej situácii zbytočné. Nakoľko však islandské orgány nespĺnili svoju oznamovaciu povinnosť podľa článku 3 ods. 1 časti I protokolu 3 k Dohode o dozore a súde, dozorný úrad nemohol začať zisťovanie týkajúce sa opatrení skôr ako v novembri 2011, t. j. keď vydal rozhodnutie č. 363/11/COL. V každom prípade dozorný úrad očakáva, že predaj majetku troch investičných bánk sa uskutoční za trhových podmienok v súlade so všeobecnými pravidlami pre konkurzné konania.

⁽¹⁴⁾ Rozhodnutie Komisie z 25. septembra 2007 o opatreniach štátnej pomoci uplatňovaných Španielskom v prospech spoločnosti IZAR, vec C 47/2003 (Ú. v. EÚ L 44, 20.2.2008, s. 33) a rozhodnutie Komisie z 9. novembra 2005 o opatrení zavedenom vo Francúzsku v prospech Mines de potasse d'Alsace, vec C 53/2000 (Ú. v. EÚ L 86, 24.3.2006, s. 20).